

Presentación. Las casas de cristianos, musulmanes y judíos: atmósferas culturales en el siglo XV¹

María Elena Díez-Jorge

Catedrática de Historia del Arte, Universidad de Granada (España) ✉ 

Christine Mazzoli-Guintard

Catedrática de Historia Medieval, Nantes Université (Francia) ✉ 

<https://dx.doi.org/10.5209/dmae.107150>

Si a escala global el siglo XV fue la época de la interconexión de espacios, tiempos y conocimientos,² a nivel de la península ibérica se ahondó aún más en los procesos de interrelación de las culturas que se forjaron desde hacía varios siglos. La península era entonces una miscelánea cultural, compuesta de elementos tan mezclados que a veces resulta difícil separarlos y desentrañar el hilo de su configuración. La sociedad era entonces un poliedro con muchas caras que compartían un mismo territorio. Las vetas de este mundo complejo se materializaron en diversos ámbitos, desde la arquitectura áulica hasta la alimentación diaria, desde la epigrafía del poder hasta los ajueros domésticos de las casas más humildes. ¿Qué quiere decir cuando la documentación de la época, por ejemplo, alude a enseres o indumentaria a la morisca o a la castellana? ¿Hacía referencia a comunidades religiosas distintas? Pues sí y no, ya que un elemento de ajuar “a la morisca” podía estar en la casa de un musulmán o de un converso, y también en la de un cristiano viejo.

Este monográfico dedicado a “Las casas de cristianos, musulmanes y judíos: atmósferas culturales en el siglo XV” pretende avanzar en el conocimiento de las casas del ámbito peninsular, teniendo en cuenta, precisamente, los diferentes modos de vida que confluyeron en esa época. El hecho de que los habitantes de una casa fueran cristianos, musulmanes, judíos o conversos, debió de crear en la mayoría de los casos una cierta atmósfera que impregnaba el interior de ese hogar, donde la presencia de objetos relacionados con el culto o la celebración de determinadas festividades era inseparable de un ámbito doméstico, en el que, a su vez, el cruce de diversas maneras y modos de hacer era la norma.

Especialistas de diversas disciplinas (Arquitectura, Historia, Historia del Arte y Filología Árabe) han unido sus esfuerzos para estudiar estas atmósferas

domésticas en el siglo XV, utilizando tanto la documentación textual y su rico léxico, como la cultura material de las viviendas en todos sus aspectos (arquitectónico, decorativo, mobiliario). El propósito final es recomponer las casas, tanto su arquitectura, distribución espacial y articulación familiar, como enseres y vivencias emocionales. Reconstruir las casas con palabras e imágenes es el hilo conductor de los estudios llevados a cabo por un grupo de investigadores e investigadoras que están trabajando de manera conjunta en diversos proyectos desde hace unos diez años, y que actualmente participan en el proyecto IMACAPA (2023-2027), *Las cosas por su nombre: (Re)construir la casa con palabras e imágenes, siglos XV y XVI*.³

El estudio de la casa ha evolucionado con metodologías cada vez más rigurosas y desde diversas disciplinas, en la actualidad alejadas de las premisas folclóricas que dominaron durante décadas, basadas en el conocimiento de la casa “tradicional” con el afán de encontrar la identidad “típica” de un lugar. Es cierto que en la actualidad los estudios de la casa en la historiografía española se siguen contemplando en varias facetas que suelen responder a visiones monodisciplinarias. Por un lado, su estudio desde un punto de vista arquitectónico y formal, por otro los objetos y enseres que contenía, y una tercera línea dedicada a historias de vida en su interior. Es evidente que el estudio de los ajueros y enseres es evidente que despierta cada vez más interés o, al menos, un afán que supera la tradicional publicación de listados correspondientes a dotes o inventarios de bienes sin el análisis y la metodología que nos acerquen a un profundo conocimiento del tema y aborde las maneras de habitar la vivienda. Sin embargo, a pesar de su calidad e indudable aportación a la construcción del conocimiento, en algunos casos

¹ Este monográfico se inserta dentro del proyecto I+D+i *Las cosas por su nombre: (Re)construir la casa con palabras e imágenes, siglos XV y XVI*. PID2022-136565NB-I00. IP: María Elena Díez Jorge; co-IP: Ana Aranda Bernal. Financiado por MCIU/AEI/10.13039/501100011033 y por FEDER, UE. <http://imacapa.ugr.es/>

² Patrick Boucheron (dir.), *Histoire du monde au XV^e siècle, Aux origines de la mondialisation* (Paris: Fayard, 2009).

³ Véase <http://imacapa.ugr.es/>

se trata de trabajos muy focalizados. Por el contrario, los estudios que se centran esencialmente en la vida doméstica, dando importancia a los aspectos humanos, suelen dejar en un plano secundario la cultura material. En este sentido, aunando estas trayectorias historiográficas, y con la experiencia ya recorrida por el grupo que configura este proyecto, aglutinamos esas diversas facetas y desde hace años partimos de la necesidad metodológica de comprender conjunta y profundamente la casa en el contexto hispano durante los siglos XV y XVI.⁴

Partiendo de este marco general de interés científico, nos centramos en este dossier en mostrar la compleja sociedad del período que engloba viviendas de entornos cristianos, moriscos, judíos y conversos. Este es precisamente uno de los objetivos de nuestro proyecto, para el que nos resulta imprescindible el acercamiento a las respectivas comunidades emocionales que nos brindan las palabras de los documentos, ya que se describen objetos a la morisca, a la castellana, o de otras procedencias y maneras culturales. A la vez, extraer el dato de si los habitantes de una casa eran cristianos, musulmanes o judíos, o matrimonios mixtos, ayuda sobremanera a entender la atmósfera creada en esos interiores, con posibles diferencias y similitudes.

El dossier tiene carácter multidisciplinar, pero los ocho estudios parten de una metodología común que aúna textos de archivo con cultura material. La documentación de archivo es una de nuestras principales fuentes de información, junto a crónicas y otros textos de la época. Pero, además de las descripciones textuales, podemos encontrar en las descripciones gráficas, como pinturas y miniaturas, una valiosa fuente de información si es debidamente interpretada. Por otro lado, la cultura material se relaciona muchas veces con arqueología, pero va más allá, pues debe insertarse en la historia-narración y en la exposición de acontecimientos pasados. Cada objeto representa una idea y no solo identifica un mecanismo de supervivencia (almacenar, comer, abrigarse), también otras aspiraciones e intereses que podemos englobar bajo el concepto de “lujo”, en la acertada definición que se le ha dado y que no lo relaciona solo con las élites, sino también con los comunes, al ser algo que va más allá de lo estrictamente necesario.⁵ Así pues, partimos de evidencias documentales y materiales, pero, en ocasiones, se hace necesario el dibujo para representar un objeto, pues no hay buenos ejemplos al ser piezas poco usuales o que han sufrido transformaciones que impiden ver con claridad su forma original. De igual modo, muchas de las casas han desaparecido y tratamos de recuperarlas con la realización de infografías

y recreaciones en tres dimensiones de algunos ejemplos de casas de los que se conservan restos y apoyados en la documentación precisa que en ocasiones nos da de medidas de los espacios.

Los ocho estudios reunidos en este monográfico se refieren a diversos puntos del territorio peninsular y unen métodos clásicos de análisis de la documentación medieval con el empleo de las tecnologías 3D para la reconstrucción del patrimonio desaparecido. Por ello, la recreación de una casa de Toledo, elaborada por Jean Passini, es la que ilustra la portada de este dossier. La reflexión conjunta aboga en favor de la diversidad cultural de las casas: “Tras la puerta permanece la costumbre”, según palabras acertadas de Esther Cruces Blanco, que evidencian cómo nuevas formas de vivir en la casa convivieron con antiguas formas de morar en Málaga a finales del siglo XV. La lectura diacrónica del parcelario toledano, en el barrio sur de la catedral, llevado a cabo por Jean Passini y Amalia María Yuste Galán, revela continuidades, rupturas y múltiples lógicas de ordenación, y refleja la complejidad del tejido urbano, fruto de una dinámica ininterrumpida de adaptaciones, transformaciones y reutilizaciones a través de los siglos, desde el XII hasta el XV. Al recrear una cámara de una vivienda nobiliaria castellana de finales del siglo XV y principios del siglo XVI, Sonia Caballero Escamilla y Miguel Valdivia subrayan la pluralidad cultural de los espacios, donde confluyeron el modelo estético nórdico, *a la manera de Flandes*, con la asimilación de los modelos andalusíes, en yeserías, techumbres de madera, azulejería... El análisis meticuloso de María Dolores Rodríguez Gómez y Amalia Zomeño Rodríguez sobre un documento notarial árabe inédito, a saber, un contrato matrimonial escrito en Burgos el 15 de marzo de 1459, muestra la complejidad de una sociedad mudéjar, donde se unen las leyes y normas islámicas respecto al matrimonio con las costumbres locales relativas a la dote de la novia; la dote incluye objetos idénticos a los empleados por las cristianas, síntoma de “una hibridación, puesto que no se refieren ni a las costumbres de los musulmanes, ni a las cristianas, sino a las de los musulmanes de Burgos”, como acertadamente concluyen las autoras. Las miniaturas del manuscrito árabe 528 del Escorial estudiadas por Christine Mazzoli-Guintard también participan de la pluralidad del ámbito doméstico del siglo XV, donde elementos nazaries, moriscos y castellanos se unen y se insertan dentro de un ámbito cultural que resulta de siglos de transferencias e intercambios culturales en el marco de la península ibérica y más allá del Mediterráneo. Lo que había en cuatro viviendas de la ciudad de Baza en el año 1493 permite conocer el ajuar de los mudéjares, en particular el mobiliario textil, según estudia Dolores Serrano Niza, quien también concluye sobre las diferencias y las imitaciones recíprocas entre mudéjares y cristianos. En cuanto a las casas judías, Miguel Ángel Espinosa Villegas destaca las diferencias profundas “derivadas de la vivencia del espacio y las proyecciones religiosas sobre este”, así la manera de comer durante la Pascua o la ausencia de espacio techado durante la celebración de Sucot, y matiza claramente la tradición historiográfica que ha privado a la casa judía de sus particularidades. María

⁴ Véanse al caso: María Elena Díez Jorge (ed.), *De puertas para adentro. La casa en los siglos XV y XVI* (Granada: Comares, 2019). María Elena Díez Jorge y Antonio Orihuela Uzal (eds.), *Abierta de par en par. La casa del siglo XVI en el reino de Granada* (Madrid: Consejo Superior de Investigaciones Científicas, 2022). María Elena Díez Jorge (ed.), *Sentir la casa. Emociones y cultura material en los siglos XV y XVI* (Gijón: Trea, 2022).

⁵ Giussepina Muzzarelli, *Le regole del lusso. Apparenza e vita quotidiana dal Medioevo all'età moderna* (Bologna: Il Mulino, 2020).

Elena Díez Jorge ahonda en el apelativo de “morisco” dado a ciertos objetos y revestimientos de la casa en el siglo XV; como la propia autora dice: “el hecho de que durante el siglo XV se nombraran objetos con el apelativo de morisco responde, sin duda, a la necesidad de reconocerlos y distinguirlos de otros”; su texto nos da claves fundamentales para entender lo poliédrico del término morisco, a la par que nos muestra la diversidad de hogares en el cambio de centuria.

De este modo, el sumario del dossier queda configurado de la siguiente manera:

Reconstrucción arquitectónica de la casa en el siglo XV

- Estratigrafía de un barrio en torno a la catedral de Toledo: las casas del Adarve de los Canónigos (Jean Passini y Amalia María Yuste Galán)
- Recreando una cámara del siglo XV: humanidades digitales e investigación del pasado (Sonia Caballero Escamilla y Miguel Valdivia García)

Lo que hay tras la puerta

- La casa de Fatan y lo que hay en ella. Aproximación al mobiliario textil y la indumentaria de mudéjares (Dolores Serrano Niza)
- Tras la puerta permanece la costumbre. Adaptación de casas para nuevos y viejos vecinos en Málaga a finales del siglo XV (Esther Cruces Blanco)

Vivencias en el hogar a través de los enseres

- Regalos y ajuares nupciales en casa: matrimonios musulmanes en la Castilla del siglo XV (María Dolores Rodríguez Gómez y Amalia Zoomeño Rodríguez)
- Hogares hispanojudíos del siglo XV: palabras, imágenes y sentimientos (Miguel Ángel Espinosa Villegas)

Atmósferas culturales

- Casas vestidas a la morisca en el siglo XV: realidades y mitos (María Elena Díez Jorge)
- Un mundo de colores: las casas del manuscrito árabe 528 de El Escorial (¿al-Andalus, s. XV? (Christine Mazzoli-Guintard)

En definitiva, en cada uno de los textos encontrarán claves para entender aspectos de la complejidad de la casa peninsular en el siglo XV. Es evidente que las casas de cristianos, musulmanes y judíos crearon atmósferas culturales múltiples, plurales, complejas, que unieron las tradiciones religiosas propias de cada comunidad con traspasos, similitudes, imitaciones y transculturaciones entre los distintos grupos, a la par que crearon un poliedro cultural único en parte del territorio de la península ibérica. Invitamos ahora a las personas que se acerquen a este dossier a adentrarse en esta rica y fructífera miscelánea cultural, donde se unen lo morisco, lo castellano, lo mudéjar, lo *andalusí* y a la manera de Flandes.⁶

⁶ Como coordinadoras de este dossier, damos las gracias a los autores y autoras por su dedicación, a los revisores y revisoras que bajo el anonimato nos brindaron valiosas apreciaciones a cada uno de estos artículos que han pasado por el procedimiento de pares ciegos, y a la revista *De Medio Aevo* por su trabajo y dedicación en la difusión del conocimiento.

